# katena
## DESIGNED FOR SIGHT®

**INSTRUMENTS**

**BIOLOGICS**

**DEVICES**

K9 ケース等

## About Us:

Katena is the largest independently owned American company dedicated exclusively to ophthalmic surgical instrumentation. Katena markets its products directly to customers in the United States and through a global network of distributors in more than 110 countries around the world.
*Established 1975, Katena is committed to:*

- Developing innovative instruments to support new surgical techniques and technological advances in the field of ophthalmology.
- Producing instruments of consistently excellent quality.
- Providing unexcelled service to its customers and strong support for its distributors worldwide.

## お知らせ

このカタログの商品は、できる限り番号順に記載されています。目次は、カタログ番号の最初につく番号（例えばK1，K2 ・・・）によって、製品のグループを特定しています。

このカタログの写真は特に注記したものを除き実物大です。イラストは細部を示す為の拡大図です。

このカタログに記載されている手術用鋼製小物は、特に注記してあるもの以外はステンレススチール製です。

すべての仕様は、予告なしに変更される場合があります。

このカタログに使用されている写真、イラストおよびテキストは著作権で保護されており、カティーナ社の書面による同意なく複製できません。

Katena@, K-Sponge@, Performance™, Phaco-4™, Ultrakleen™, Designed for Sight™は、Katena Products社の登録商標です。

IOPatch, BioElevation, BioDome, Ambio5, keraSys and tarSys are registered trademarks of Innovative Ophthalmic Products, Inc. Ambio2 and AmbioDisk are trademarks of Innovative Ophthalmic Products, Inc. SutureGroove is a registered trademark of Advanced Meditech International – and is used with permission. Tutoplast is a registered trademark of Tutogen Medical – and is used with permission.

STAAR@, ICL™はカリフォルニア州モンロビアのSTAAR Surgical社の登録商標です。

IntraLase@はカリフォルニア州アーバインのIntraLase@社の登録商標です。

**katena**
DESIGNED FOR SIGHT®

4 Stewart Court • Denville, NJ 07834 • (973) 989-1600 • (800) 225-1195 • Fax (973) 989-8175
globe@katena.com • www.katena.com

# Accessories

サージバンドマーキングテープ
**Marking Tape**
autoclavable
*For identifying surgical instruments.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| **K9-1000** | red | **K9-1050** | brown |
| **K9-1010** | yellow | **K9-1060** | blue |
| **K9-1020** | orange | **K9-1070** | green |
| **K9-1030** | white | **K9-1071** | lime green |
| **K9-1035** | grey | **K9-1080** | fluorescent orange |
| **K9-1040** | black | **K9-1090** | fluorescent purple |

チップガード
有孔　100個入
**Vented Tip Guards**
autoclavable (pk/100)
*For protecting tips of surgical instruments.*

**K9-1205**  assorted colors
**K9-1215**  white
**K9-1225**  blue
**K9-1235**  green
**K9-1245**  red
**K9-1255**  yellow
**K9-1265**  orange
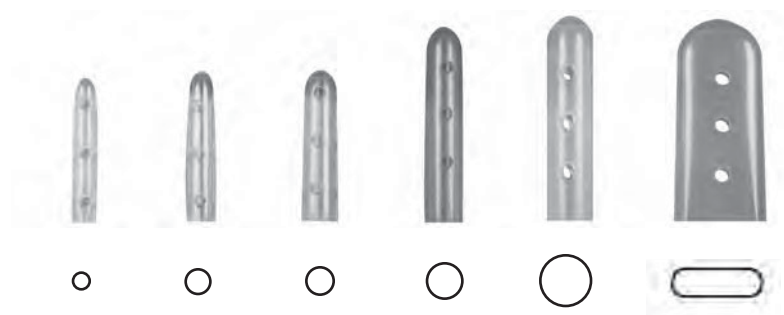
この品目は取扱っておりません。

**Squeeze Handle**
Cleaning Tube
used to flush delicate
mechanized instruments
luer lock connector provided
**K9-1350**

# Sterilizing Cases • Plastic

### 滅菌ケース
### ダイアモンドナイフ用
### Sterilizing Case for Diamond Knife
autoclavable plastic
with perforated silicone rack
**K2-6555** for one knife
**K2-6556** for two knives

| Millimeters | Inches |
|---|---|
| 160 x 60 x 25 | 6 ¼" x 2 ¼" x 1" |

### プラスチック製滅菌ケース
### Plastic Sterilizing Cases
autoclavable plastic
with silicone finger mat
base, lid and mat are perforated
for steam penetration

| Catalog # | Size | # of Instruments | Millimeters | Inches |
|---|---|---|---|---|
| K9-2018 | small, narrow | 1-2 | 195 x 60 x 25 | 7 ⅝" x 2 ¼" x 1" |
| K9-2020 | small | 2-3 | 160 x 70 x 25 | 6 ¼" x 2 ¾" x 1" |
| K9-2025 | medium | 4-6 | 200 x 110 x 25 | 7 ¾" x 4 ¼" x 1" |
| K9-2030 | large | 10-15 | 265 x 160 x 25 | 10 ⅜" x 6 ⅜" x 1" |
| K9-2040 | large, double level | 20-25 | 265 x 160 x 50 | 10 ⅜" x 6 ⅜" x 2" |

K9-2020

K9-2040

**katena**
DESIGNED FOR SIGHT®
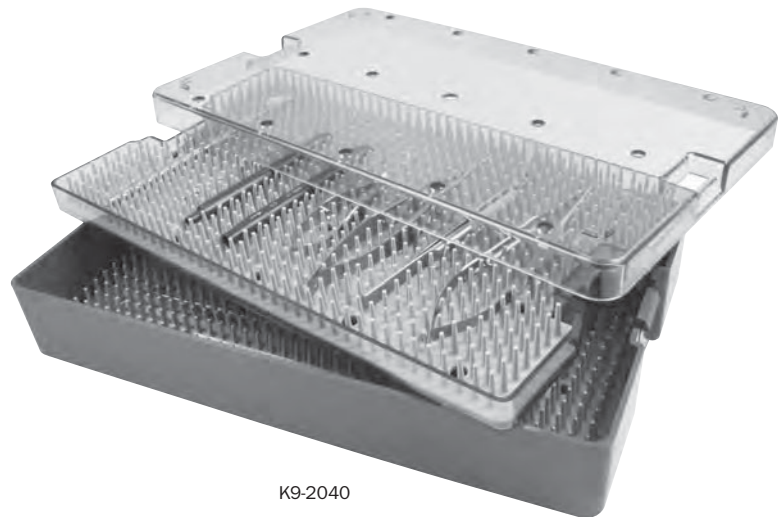
# Sterilizing Cases • Plastic

### ダイアモンドナイフ用減菌ケース
**Sterilizing Case**
autoclavable plastic
with perforated silicone rack
base, lid and rack are perforated
for steam penetration
*Accommodates 1 instrument.*
**K9-2022**

| Millimeters | Inches |
|---|---|
| 158 x 70 x 25 | 6 ¼" x 2 ¾" x 1" |



### 減菌ケース
ナイフ用
**Sterilizing Case for Knives**
autoclavable plastic
with silicone racks
base and lid are perforated
for steam penetration
*Accommodates 3 knives.*
**K9-2024**

| Millimeters | Inches |
|---|---|
| 198 x 70 x 25 | 7 ¾" x 2 ¾" x 1" |



**katena**
DESIGNED FOR SIGHT®

# Sterilizing Cases • Stainless Steel

**ステンレス滅菌ケース**
**小　8 ～12本用**
**Katena Sterilizing Case**, small
stainless steel
base, lid and mat are perforated
for steam penetration
*Accommodates 8 to 12*
*microsurgical instruments.*
**K9-2100**  complete
**K9-2120**  silicone mat only　シリコンマットのみ

| Millimeters | Inches |
|---|---|
| 210 x 125 x 20 | 8 ¼" x 5" x ¾" |

**ステンレス滅菌ケース**
**中　20～25本用**
**Katena Sterilizing Case**, medium
stainless steel
base, lid and mats are perforated
for steam penetration
includes 2 silicone mats, rack for
4 cannulas and a rack for 4 delicate
hooks or knives
*Accommodates 20 to 25*
*microsurgical instruments.*
**K9-2200**

| Millimeters | Inches |
|---|---|
| 320 x 220 x 20 | 12 ½" x 8 ¾" x ¾" |
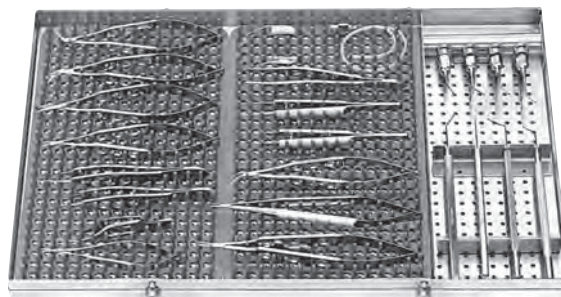
**ステンレス滅菌ケース**
**大　30～40本用**
**Katena Sterilizing Case**, large
stainless steel
base, lid and mats are perforated
for steam penetration
includes 3 silicone mats, racks for 8 cannulas and
a rack for 4 delicate hooks or knives
*Accommodates 30 to 40*
*microsurgical instruments.*
**K9-2300**

| Millimeters | Inches |
|---|---|
| 360 x 295 x 20 | 14 ¼" x 11 ½" x ¾" |

**katena**
DESIGNED FOR SIGHT®
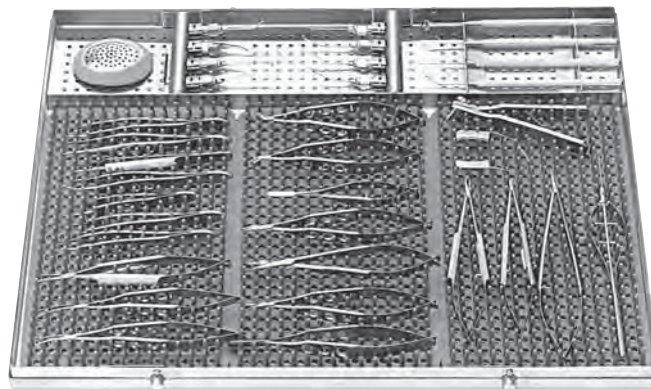
# Sterilizing Cases • Aluminum

### アルミニウム製滅菌ケース
**Aluminum Sterilizing Cases**, single
autoclavable anodized aluminum
with silicone finger mat
base, lid, and mat are perforated
for steam penetration

| Catalog # | Size | # of Instruments | Millimeters | Inches |
|---|---|---|---|---|
| K9-2320 | small | 6-8 | 206 x 115 x 19 | 8 ⅛" x 4 ½" x ¾" |
| K9-2330 | medium | 10-17 | 247 x 206 x 19 | 9 ¾" x 8 ⅛" x ¾" |
| K9-2340 | large | 16-20 | 327 x 225 x 25 | 12 ⅞" x 8 ⅞" x 1" |
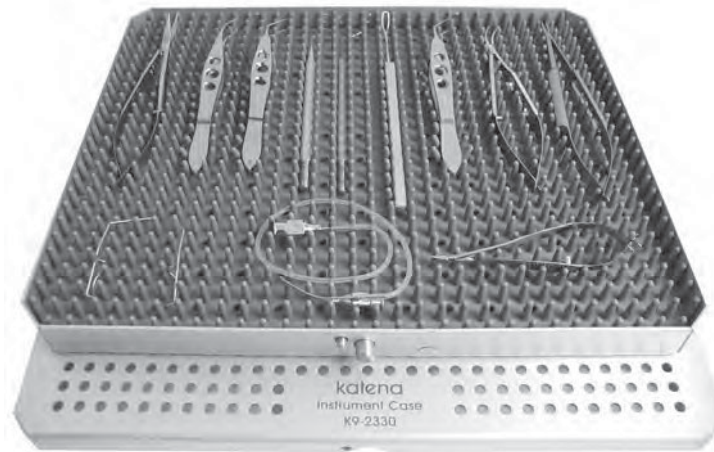


### 追加マット
**Silicone Finger Mat**
with "S-Channels" on underside
*Utilizing a special design which improves air flow
beneath the mat, making the drying process more
efficient and thorough.*

**K9-2325**  for use with Instrument Case,
aluminum, small (K9-2320)

**K9-2335**  for use with Instrument Case,
aluminum, medium (K9-2330)

**K9-2345**  for use with Instrument Case,
aluminum, large (K9-2340)



**katena**
DESIGNED FOR SIGHT®
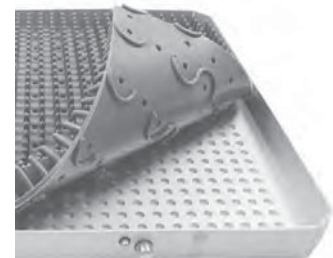
# Sterilizing Cases • Aluminum

### アルミニウム製滅菌ケース
### Aluminum Sterilizing Case, double
anodized aluminum
double level with a side
compartment for larger items
includes removable tray and 4
silicone mats
base, lid, tray and mats are
perforated for steam penetration
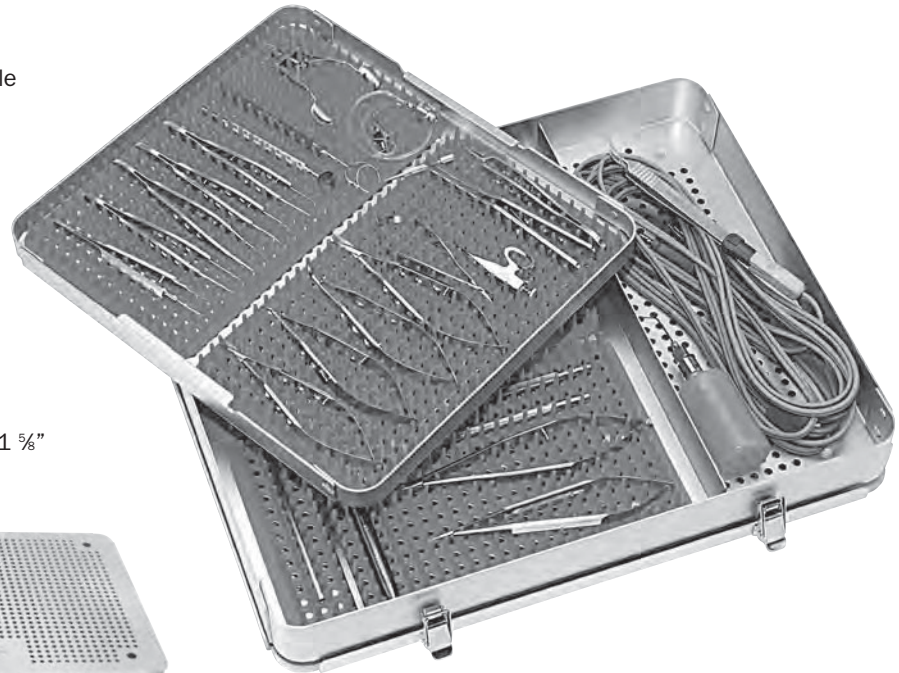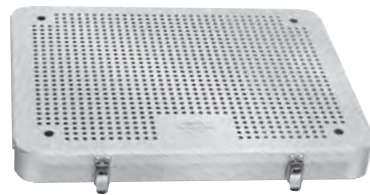*Accommodates 35 to 50
microsurgical instruments.*
### K9-2350

**Millimeters**          **Inches**
325 x 265 x 42       12 ¾" x 10 ½" x 1 ⅝"

### インスツルメントラック
### Instrument Rack
anodized aluminum
Holds and protects delicate hooks,
manipulators and cannulas. Fits into
upper or lower tray of double level
sterilizing
case (K9-2350) shown above
*Accommodates 5 cannulas, 6 hooks,
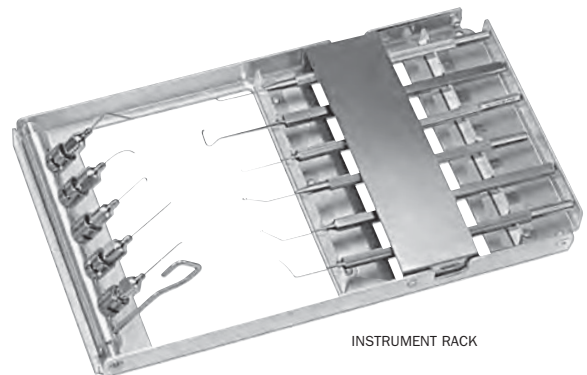manipulators, etc.*
### K9-2355

**Millimeters**          **Inches**
202 x 115 x 15       8" x 4 ½" x ½"

INSTRUMENT RACK IN TRAY

INSTRUMENT RACK

katena
DESIGNED FOR SIGHT®

# Eye Shields

### フォックス保護眼帯
**アルミニウム製　50個入**
**Fox**

Aluminum
Eye Shield
(bx/50)
**K9-6000**
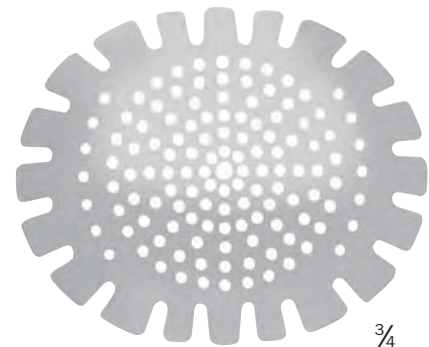
¾

---
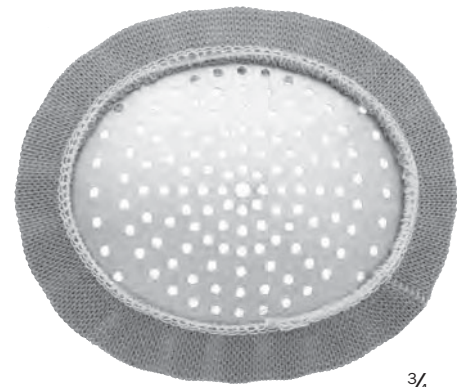
### アルミニウム製保護眼帯
**ガーター付　50個入**
**Fox**

Aluminum Eye Shield
with garter
assorted colors
(bx/50)
**K9-6010** adult　大人用
**K9-6015** pediatric　小児用
**K9-6030** garter only, assorted*　ガーターのみ　各色取合せ
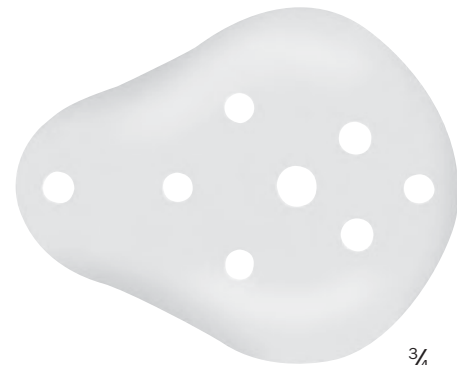**K9-6040** garter only, white*　ガーターのみ　白

*Caution: Garters contain latex which may cause allergic reactions.
注：ガーターにはアレルギーの原因になる場合があるラテックスが含まれています。

¾

---

### 万能保護眼帯
**透明プラスチック製　12個入**
**Universal**

Eye Shield
clear plastic
(pk/12)
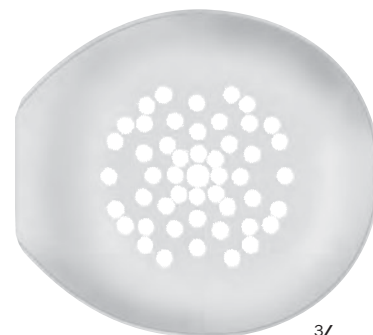**K9-6050**

¾

**katena**
DESIGNED FOR SIGHT®

# Pressure Reducer

ピンホール型保護眼帯
**白プラスチック製　12個入**
**Pin Hole**
Eye Shield
white plastic
(pk/12)
**K9-6100**



¾

この品目は取扱っておりません。

**Honan Balloon**
Intraocular Pressure Reducer
with relief valve
**K9-8410** complete*
**K9-8411** headband only, reusable*
**K9-8412** headband, latex free
disposable (bx/12)



*Caution: This product contains latex which may cause allergic reactions.

**katena**
DESIGNED FOR SIGHT®